



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. május 3.
(OR. en)

8534/18

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0117 (NLE)**

AELE 25
EEE 22
N 22
ISL 22
FL 21
DATAPROTECT 79
JAI 359
MI 311
DRS 20
DAPIX 121
FREMP 60

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. május 2.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 249 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és 37. jegyzőkönyvének (a 101. cikkben hivatkozott listáról) módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontról (Általános adatvédelmi rendelet)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 249 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 249 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.5.2.
COM(2018) 249 final

2018/0117 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI.
mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs
társadalom) és 37. jegyzőkönyvének (a 101. cikkben hivatkozott listáról) módosításával
kapcsolatosan képviselendő álláspontról**

(Általános adatvédelmi rendelet)

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Az EGT Vegyes Bizottságnak a javasolt tanácsi határozathoz csatolt határozattervezete az EGT-megállapodás XI. mellékletét (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és 37. jegyzőkönyvét (a 101. cikkben hivatkozott listáról) kívánja módosítani azzal a céllal, hogy belefoglalja a megállapodásba az általános adatvédelmi rendeletet ((EU) 2016/679 rendelet)¹.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A csatolt vegyes bizottsági határozattervezet már meglévő uniós szakpolitikát terjeszt ki az EGT-tag EFTA-államokra (Norvégiára, Izlandra és Liechtensteinre).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az uniós vívmányoknak – azok EGT-megállapodásba történő belefoglalásával – az EGT-tag EFTA-államokra történő kiterjesztése az EGT-megállapodás azon céljaival és elveivel összhangban történik, hogy közös szabályokon és egyenlő versenyfeltételeken alapuló dinamikus és homogén Európai Gazdasági Térség jöjjön létre.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az EGT-megállapodásba belefoglalandó jogszabályok az Európai Unió működéséről szóló szerződés 16. cikkén alapulnak.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet² 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió által képviselendő álláspontját.

A Bizottság az Európai Külügyi Szolgálattal (a továbbiakban: EKSZ) együttműködve benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság reményei szerint mihamarabb elő tudja terjeszteni a határozattervezetet az EGT Vegyes Bizottságban.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat megfelel a szubszidiaritás elvének a következők miatt:

E javaslat célját, nevezetesen a belső piac homogenitásának biztosítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért e cél a hatások miatt uniós szinten jobban megvalósítható.

Az uniós vívmányok EGT-megállapodásba történő belefoglalásának eljárása az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló,

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

² HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendelettel összhangban zajlik, ami megerősíti a választott megközelítést.

- **Arányosság**

Az arányosság elvének megfelelően ez a javaslat nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EGT-megállapodás 98. cikkének megfelelően a választott jogi aktus az EGT Vegyes Bizottság határozata. Az EGT Vegyes Bizottság biztosítja az EGT-megállapodás hatékony végrehajtását és érvényesülését. Ennek érdekében határozatokat kell hoznia az EGT-megállapodásban meghatározott esetekben.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Nem alkalmazandó

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az (EU) 2016/679 rendelet EGT-megállapodásba való belefoglalásának nincsenek várható költségvetési vonzatai.

5. EGYÉB ELEMELK

- **A javasolt legfontosabb kiigazítások indokolása**

A részvételről szóló kikötés (a) és k) kiigazítás)

Az általános adatvédelmi rendelet EGT-megállapodásba foglalásának következményeképpen az EGT-tag EFTA-államok felügyeleti hatóságai a lehető legteljesebb mértékben részt vesznek az úgynevezett egységességi mechanizmusban és az egységes alkalmazást célzó mechanizmusban, valamint – a szavazati jog és a Testület elnökévé, illetve alelnökeivé való választhatóság kivételével – ugyanazokkal a jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek az Európai Adatvédelmi Testületben (a továbbiakban: Testület), mint az uniós tagállamok felügyeleti hatóságai. Az EFTA-államok felügyeleti hatóságainak álláspontjainak jegyzőkönyvbe vétele is külön történik.

Az a) kiigazítás biztosítja azt is, hogy a Testület eljárási szabályzata teljeskörűen érvényre juttatja az EGT-tag EFTA-államok felügyeleti hatóságainak és az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a részvételét – a szavazati jog és a Testület elnökévé, illetve alelnökeivé való választhatóság kivételével.

Mivel az általános adatvédelmi rendelet nemzeti szinten végrehajtandó feladatokat ruház a nemzeti felügyeleti hatóságokra, továbbá nemzetközi koordinációt és közéleti gyakorlatot ír elő, az EGT-n belüli koherens felügyeleti együttműködés és konvergencia érdekében szükséges az EGT-tag EFTA-államok felügyeleti hatóságainak egyenlő feltételek melletti részvétele az egységességi mechanizmusban és az egységes alkalmazást célzó mechanizmusban.

Annak érdekében, hogy biztosított legyen az EGT-szabályoknak az EFTA Felügyeleti Hatóság általi érvényesítése az EGT-tag EFTA-államok tekintetében, továbbá hogy lehetséges legyen az EFTA Felügyeleti Hatóság EGT-megállapodás 108. cikke szerinti feladatainak

végrehajtása, a k) kiigazítás úgy rendelkezik, hogy az EFTA Felügyeleti Hatóságnak jogában áll szavazati jog nélkül részt venni a Testület ülésein, valamint hogy az EFTA Felügyeleti Hatóság kinevezi a Testületben részt vevő képviselőjét. Ezen kívül – a fentiek szerint – az a) kiigazítás rendelkezik arról, hogy a Testület eljárási szabályzata teljes mértékben érvényre juttatja az EFTA Felügyeleti Hatóság részvételét.

Tájékoztatás a harmadik országokkal folytatott tárgyalásokról (f) kiigazítás)

A kiigazítás rendelkezik arról, hogy az EGT-tag EFTA-államokat tájékoztatják a harmadik országokkal folytatott tárgyalásokról azzal a céllal, hogy a 93. cikk (3) bekezdésében szereplő eljárás szerint megfelelőségi határozatot fogadjanak el. Az EGT-megállapodás 100. cikke által biztosítottaknak megfelelően az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek a 93. cikk alapján létrehozott bizottságban, szavazati jog nélkül.

A kiigazítás azt is részletezi, hogy azokban az esetekben, amikor a harmadik ország vagy a nemzetközi szervezet különleges kötelezettségeket vállal a tagállamoktól származó személyes adatok kezelése tekintetében, az EU figyelembe veszi az EGT-tag EFTA-államok helyzetét, és megvitatja a harmadik országokkal vagy nemzetközi szervezetekkel az EGT-tag EFTA-államok általi azt követő esetleges alkalmazás lehetséges mechanizmusait.

45. cikk (1) bekezdés – adatok harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítására (e) kiigazítás)

A személyes adatoknak egy EGT-tag EFTA-államtól egy harmadik országhoz vagy nemzetközi szervezethez való továbbítására a Bizottság által elfogadott végrehajtási jogi aktus (megfelelőségi határozat) alapján kerülhet sor, melyet az EGT-megállapodásban szereplő normál eljárás szerint befoglaltak az EGT-megállapodásba. Az e) kiigazítás célja, hogy az adattovábbításra akkor is sor kerülhessen, ha a megfelelőségi határozatot egy EGT-tag EFTA-állam már alkalmazza, de az EGT Vegyes Bizottságnak a megfelelőségi határozat befoglalásáról szóló határozata még függőben van. Az e) kiigazítás arról is rendelkezik, hogy egy megfelelőségi határozat hatálybalépését megelőzően minden egyes EGT-tag EFTA-államnak határoznia kell – és tájékoztatnia kell a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot – arról, hogy az uniós tagállamokkal egy időben alkalmazni fogja vagy sem az ilyen megfelelőségi határozatot. Amennyiben egy EFTA-állam nem tájékoztatja a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot, akkor az uniós tagállamokkal egy időben alkalmazza az intézkedéseket.

Amennyiben a megfelelőségi határozat hatálybalépésétől számított tizenkét hónapon belül nem sikerül megállapodni az EGT Vegyes Bizottságnak a megfelelőségi határozat EGT-megállapodásba foglalásáról, bármely EGT-tag EFTA-állam felfüggesztheti az ilyen intézkedések alkalmazását, amíg a megfelelőségi határozatot bele nem foglalják az EGT-megállapodásba, és erről haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az EFTA Felügyeleti Hatóságot. Ez a kiigazítás nem zárja ki az EGT-megállapodás 102. cikkének alkalmazását, a kiigazításban foglaltaknak megfelelően.

Ha egy EGT-tag EFTA-állam úgy határoz, hogy felfüggeszti a 45. cikk (5) bekezdése szerint elfogadott intézkedések alkalmazását (a megfelelő védelmi szintet már nem biztosító harmadik országgal, a harmadik ország valamely területével vagy meghatározott ágazatával, vagy valamely nemzetközi szervezettel kapcsolatos intézkedések), az EGT-megállapodás másik szerződő fele megtiltja a személyes adatok szabad áramlását abba az EGT-tag EFTA-államba.

46. cikk (2) bekezdés – végrehajtási jogi aktusok általános adatvédelmi kikötések tekintetében történő alkalmazása (h) kiigazítás)

Ez a kiigazítás ugyanazon az elven alapul, mint az e) kiigazítás (lásd fent). Ez a kiigazítás lehetővé teszi az EFTA-adatkezelők vagy EFTA-adatfeldolgozók számára, hogy az EU-ban való hatálybalépésükkel egy időben alkalmazzák az általános adatvédelmi kikötéseket, kivéve, ha egy EFTA-állam úgy határoz, hogy nem alkalmazza az uniós tagállamokkal egy időben az intézkedést.

A Chartára való hivatkozás nem alkalmazása (i) kiigazítás)

Az EGT-megállapodás 7. cikkével összhangban kizárólag az EGT-megállapodásba belefoglalt jogi aktusok kötelező erejűek az EFTA-államokra nézve. Az Európai Unió Alapjogi Chartája az Unió elsődleges jogának eszköze, amely nem kötelező erejű a nem tagállamokra nézve és nem releváns az EGT összefüggésében. Ennélfogva az általános adatvédelmi rendelet i) kiigazítása nem alkalmazza az 58. cikk (4) bekezdésében foglalt, Chartára való hivatkozást.

63. cikk, 64. cikk (2) bekezdés, 65. cikk (1) bekezdés c) pont és 70. cikk (1) bekezdés e) pont – az EFTA Felügyeleti Hatóság tanács- vagy véleménykérése a Testülettől (l) kiigazítás)

Az l) kiigazítás szerint az EFTA Felügyeleti Hatóságnak jogában áll tanácsot vagy véleményt kérni a Testülettől, valamint ügyekről tájékoztatni a Testületet a 63. cikk, a 64. cikk (2) bekezdése, a 65. cikk (1) bekezdésének c) pontja és a 70. cikk (1) bekezdésének e) pontja alapján. A kiigazítás meghatározza azokat a cikkeket, amelyekkel kapcsolatban az ilyen jogokat és kötelezettségeket alkalmazni kell, és amelyek relevánsak az EFTA Felügyeleti Hatóságnak a megállapodás 109. cikke szerinti feladatai ellátása szempontjából.

javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és 37. jegyzőkönyvének (a 101. cikkben hivatkozott listáról) módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontról

(Általános adatvédelmi rendelet)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre³ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás⁴ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke szerint az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) és 37. jegyzőkönyvének (a 101. cikkben hivatkozott listáról) módosításáról.
- (3) Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.
- (4) Az (EU) 2016/679 rendelet [2018. május 25-i hatállyal] hatályon kívül helyezi az EGT-megállapodásba foglalt 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁶, amelyet ezért [2018. május 25-i hatállyal] el kell hagyni az EGT-megállapodásból.
- (5) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét és 37. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

³ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

⁴ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁶ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

- (6) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió által az EGT-megállapodás XI. mellékletének és 37. jegyzőkönyvének módosítására vonatkozóan az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*